

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 63



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

52. évfolyam

2009. március 7.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- ★ A Tanács 179/2009/EK rendelete (2009. március 5.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról .. 1
- A Bizottság 180/2009/EK rendelete (2009. március 6.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 3
- A Bizottság 181/2009/EK rendelete (2009. március 6.) a vaj rögzített áron való intervenciós felvásárlásának 2009. augusztus 31-ig tartó felfüggesztéséről 5
- ★ A Bizottság 182/2009/EK rendelete (2009. március 6.) az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 1019/2002/EK rendelet módosításáról 6
- ★ A Bizottság 183/2009/EK rendelete (2009. március 6.) az 1234/2007/EK tanácsi rendelet VI. mellékletének a cukorágazatban a 2009/2010-es gazdasági évre megállapított kvóták kiigazítása tekintetében történő módosításáról 9
- ★ A Bizottság 184/2009/EK rendelete (2009. március 6.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 104. alkalommal történő módosításáról 11

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

A Tagállamok kormányképviselőinek Konferenciája

2009/176/EK, Euratom:

- ★ A tagállamok kormányképviselőinek határozata (2009. február 25.) az Európai Közösségek Bírósága bírónak és főtanácsnokainak kinevezéséről 13

Bizottság

2009/177/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2008. október 31.) a 2006/88/EK tanácsi irányelvnek a felügyeleti és felszámolási programok, valamint a tagállamok, övezetek és területi egységek betegségtől mentes minősítése tekintetében történő végrehajtásáról (az értesítés a C(2008) 6264. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 15

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 179/2009/EK RENDELETE

(2009. március 5.)

**a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet
I. mellékletének módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 26. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2007. március 19-i 301/2007/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ kétéves időtartamra teljes mértékben felfüggesztette a 8528 59 90 KN-kód alá besorolt, folyadékkristályos képernyő-technológiával készült, 48,5 cm vagy annál kisebb képátlójú és 4:3 vagy 5:4 képarányú monitorokra vonatkozó, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámokat.

(2) A felfüggesztő intézkedés 2008. december 31-én lejárt.

(3) A fogyasztók érdekében, a termelés ésszerű fejlesztésének és a fogyasztás Közösségen belüli bővítésének biztosítása, valamint a tagállamok és a harmadik országok közötti kereskedelem ösztönzése céljából a Közösség érdeke, hogy a jelenlegi autonóm vámok felfüggesztését 2009. január 1-jétől kétéves időtartamra meghosszabbítsa, és kiterjessze hatályát a legfeljebb 55,9 cm (azaz 22 hüvelyk) képátlójú, valamint az 1:1 és a 16:10 képarányú monitorokra is.

(4) Ugyanezen okból ugyancsak érdeke a Közösségnek, hogy 2009. január 1-jétől kétéves időtartamra felfüggeszsze a legfeljebb 77,5 cm (azaz 30,5 hüvelyk) képátlójú, a színes monitorokkal azonos képarányú, fekete-fehér, illetve egyéb monokróm monitorokra vonatkozó autonóm vámokat.

(5) Ezért a 2658/87/EGK rendeletet ⁽²⁾ megfelelően módosítani kell.

(6) Mivel az e rendelet által előírt felfüggesztések a 301/2007/EK rendelettel bevezetett és 2008. december 31-én lejárt felfüggesztések meghosszabbításai, és mivel a Bizottságnak nem érdeke az e felfüggesztés hatálya alá tartozó monitorok tarifális elbánásának megszakítása, e rendeletet 2009. január 1-jétől alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2658/87/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet, Második rész, XVI. áruosztály 85. árucsoportjában a 8528 59 10 KN-kódhoz tartozó 3. oszlop szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„14 (*)

(*) 2010. december 31-ig autonóm módon felfüggesztett vámtétel fekete-fehér vagy más monokróm monitorokra, amelyek folyadékkristályos képernyő-technológiával készültek, DVI (Digital Visual Interface) vagy VGA (Video Graphics Array) csatlakozóval is, vagy mindkettővel felszereltek, képernyőjük átlómérete legfeljebb 77,5 cm (azaz 30,5 hüvelyk), 1:1, 4:3, 5:4 vagy 16:10 képaránnyal, 1,92 megapixelt meghaladó pixelfelbontással, valamint legfeljebb 0,3 mm-es képpontmérettel. (TARIC-kód 8528 59 10 10)”

2. Az I. melléklet, Második rész, XVI. áruosztály 85. árucsoportjában a 8528 59 90 KN-kódhoz tartozó 3. oszlop szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„14 (*)

(*) 2010. december 31-ig autonóm módon felfüggesztett vámtétel színes monitorokra, amelyek folyadékkristályos képernyő-technológiával készültek, képernyőjük átlómérete legfeljebb 55,9 cm (azaz 22 hüvelyk), 1:1, 4:3, 5:4 vagy 16:10 képaránnyal. (TARIC-kód 8528 59 90 40)”

⁽¹⁾ HL L 81., 2007.3.22., 11. o.

⁽²⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit 2009. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 5-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. ŘÍMAN

A BIZOTTSÁG 180/2009/EK RENDELETE**(2009. március 6.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

mivel:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2009. március 7-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 6-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	148,7
	JO	82,9
	MA	73,7
	TN	134,4
	TR	92,7
	ZZ	106,5
0707 00 05	JO	166,9
	MA	78,7
	MK	133,4
	TR	148,4
	ZZ	131,9
0709 90 70	JO	249,0
	MA	55,9
	TR	118,2
	ZZ	141,0
0709 90 80	EG	96,9
	ZZ	96,9
0805 10 20	EG	45,5
	IL	58,0
	MA	47,2
	TN	55,4
	TR	62,9
	ZZ	53,8
0805 50 10	EG	49,6
	MA	61,0
	TR	50,0
	ZZ	53,5
0808 10 80	AR	106,6
	CA	100,4
	CL	104,8
	CN	69,4
	MK	24,2
	NZ	95,4
	US	124,0
	ZZ	89,3
0808 20 50	AR	77,8
	CL	115,4
	CN	65,0
	US	111,8
	ZA	107,3
	ZZ	95,5

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 181/2009/EK RENDELETE**(2009. március 6.)****a vaj rögzített áron való intervenciós felvásárlásának 2009. augusztus 31-ig tartó felfüggesztéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

tekintettel az 1255/1999/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak a vajpiaci intervenció tekintetében történő megállapításáról szóló, 2008. február 5-i 105/2008/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 12. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 105/2008/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésével összhangban a tagállamok által 2009. március 5-én benyújtott közlemények alapján a rögzített áron való intervencióra 2009. március 1. óta felajánlott vaj teljes mennyisége túllépte az 1234/2007/EK rendelet 13. cikkében megállapított 30 000 tonnás keretet. Ezért a vaj rögzített áron való intervenciós felvásárlását 2009. augusztus 31-éig fel kell függeszteni, meg kell állapítani egy egységes százalékos értéket a tagállamok illetékes hatóságaihoz 2009. március 4-én benyújtott, és el kell utasítani a tagállamok illetékes hatóságaihoz 2009. március 5-én vagy azt követően benyújtott ajánlatokat.
- (2) A 105/2008/EK rendelet 3. cikke (5) bekezdésével összhangban az intervencióra felajánlott vajat legalább 25 kg nettó súlyú kiszerezésben kell csomagolni és átadni.

Ennek megfelelően az egységes százalékkal felszorozott vajmennyiség értékét célszerű a 25 kg legközelebbi többszörösére lekerekíteni.

- (3) Az intervenciós hivataloknak az egységes százalék és a rögzített áron való felvásárlás felfüggesztésének közzétételét követően haladéktalanul értesíteniük kell az értékesítőket. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A vaj rögzített áron való intervenciós felvásárlását a Bizottság 2009. augusztus 31-ig felfüggeszti.

A 105/2008/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdéssel összhangban a tagállamok illetékes hatóságai részére az egyes értékesítők által 2009. március 4-én átadott, intervencióra felajánlott vaj teljes mennyiségét elfogadják, 65,0821 % mértékű egységes százalékkal megszorozzák, majd 25 kg legközelebbi többszörösére lekerekítik.

A tagállamok illetékes hatóságai a 2009. március 5. és 2009. augusztus 31. között benyújtott ajánlatokat elutasítják.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 6-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 32., 2008.2.6., 3. o.

A BIZOTTSÁG 182/2009/EK RENDELETE

(2009. március 6.)

az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 1019/2002/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 113. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 121. cikkének a) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Kíváncos egyértelművé tenni, hogy az olívaolajok és olívapogácsa-olajok kereskedelmi nevének meg kell egyeznie a mezőgazdasági piacok közös szervezése keretében megállapított leírással. A meghatározott olajkategóriákkal kapcsolatos kiegészítő információt a címkézésen szintén fel kell tüntetni, de nem szükségszerűen a termék kereskedelmi neve mellett. Az olívaolajat tartalmazó áruk esetében nem kell feltüntetni a leírást, és következtetésképpen a kiegészítő információt sem.
- (2) Az 1019/2002/EK bizottsági rendeletnek ⁽²⁾ az olívaolaj eredetének címkézésére vonatkozó rendelkezései fakultatívak voltak, habár a szándék olyan rendszer létrehozása volt, amely kötelezővé teszi az extraszűz és szűz olívaolaj eredetének címkézését, hogy ezáltal fel legyen tüntetve az a tény, hogy a mezőgazdasági hagyományokból, valamint a helyi sajtolási és keverési gyakorlatokból adódóan az ilyen olajok íze és minősége földrajzi eredetüktől függően meglehetősen különböző lehet. Az azóta alkalmazott fakultatív rendelkezések nem bizonyultak elégségesnek ahhoz, hogy általuk a fogyasztók félrevezetése a szűz olajok valódi tulajdonságait illetően elkerülhető legyen. Ezenkívül 2002 óta az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ megállapította a nyomonkövethetőség szabályait, s azokat 2005. január 1. óta alkalmazni kell. A piaci szereplők és a közigazgatások által e területen gyűjtött tapasztalatok lehetővé teszik az extraszűz és a szűz olívaolaj eredetére vonatkozó címkézés kötelezővé tételét.
- (3) A Közösségben az extraszűz és a szűz olívaolaj jelentős része különböző tagállamokból és harmadik országokból származó olajok keverékéből áll. Az ilyen keverékek

eredetének címkézésére egyszerű szabályokat kell megállapítani. Az ilyen egyszerű szabályok révén hatályon kívül helyezhetők azok a korábbi rendelkezések, amelyek eddig a „fő származási hely” bonyolultan megvalósítható, nehezen ellenőrizhető és esetlegesen félrevezető feltüntetését írták elő.

- (4) Az extraszűz és a szűz olívaolajok ízére és/vagy illatára utaló érzékszervi tulajdonságokat leíró bizonyos kifejezéseket az Nemzetközi Olívaolaj-tanács meghatározta a szűz olívaolaj érzékszervi értékelésére alkalmazott, nemrégiben módosított módszerében. Az ilyen kifejezések használatát az extraszűz és a szűz olívaolajok címkézésénél azokra az olajokra kell korlátozni, amelyek értékelését a megfelelő elemzési módszer szerint végezték el. Bizonyos, a lefoglalt kifejezéseket jelenleg még használó piaci szereplők esetében átmeneti rendelkezésekre van szükség. A piaci szereplők használhatnak a nem szűz olajok jellegzetességeit leíró olyan más kifejezéseket, amelyeket a Nemzetközi Olívaolaj-tanács nem határozott meg.
- (5) Több tagállam az olívaolaj és más magolajok keverékeinek belföldi fogyasztás céljára történő előállítását tiltó nemzeti rendelkezések hatályban tartásával igyekszik megőrizni hagyományait és országosan fenntartani bizonyos termelési minőséget. Az 1019/2002/EK rendelet rendelkezései a tonhalra és a szardíniára nem vonatkoznak, hiszen azokat a konzerv tonhal és bonító forgalmazására vonatkozó közös előírások megállapításáról szóló, 1992. június 9-i 1536/92/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾, illetve a tartósított szardínia forgalmazására vonatkozó közös előírások megállapításáról szóló, 1989. június 21-i 2136/89/EGK tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ szabályozza. Az egyértelműség érdekében az 1019/2002/EK rendeletnek ezt világosan ki kell mondania.
- (6) Az 1019/2002/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1019/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.⁽²⁾ HL L 155., 2002.6.14., 27. o.⁽³⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.⁽⁴⁾ HL L 163., 1992.6.17., 1. o.⁽⁵⁾ HL L 212., 1989.7.22., 79. o.

1. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 2000/13/EK irányelv és az 510/2006/EK tanácsi rendelet (*) sérelme nélkül ez a rendelet külön előírásokat állapít meg az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 1.a) és 1.b), valamint 3. és 6. pontjában említett olívaolajok és olívaipogácsa-olajok kiskereskedelmi forgalmazására.

(*) HL L 93., 2006.3.31., 12. o.”

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) Az első bekezdés elé a következő bekezdés kerül:

„Az 1234/2007/EK rendelet 118. cikkének megfelelő leírásokat a 2000/13/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában említett árumegnevezésnek kell tekinteni.”

b) A második bekezdéssé váló első bekezdésben a kezdő szavak helyébe a következő szövegrész lép:

„Az 1. cikk (1) bekezdésében említett olajok címkézésén – az első bekezdésben említett leíráson kívül, de nem feltétlenül annak közelében – jól látható és eltávolíthatatlan felirattal fel kell tüntetni az olaj kategóriájára vonatkozó következő információkat:”

3. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdésben az első albekezdés helyébe a következő első és második albekezdés lép:

„Az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 1.a) és 1.b) pontjában meghatározott extraszűz és szűz olívaolajok címkézésén fel kell tüntetni az eredetmegjelölést.

Az 1234/2007/EK rendelet XVI. mellékletének 3. és 6. pontjában meghatározott termékek címkézésén nem tüntethető fel semmilyen eredetmegjelölés.”

b) A (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett eredetmegjelölés csakis a következőkből állhat:

a) a (4) és (5) bekezdéssel összhangban egyetlen tagállamból vagy egyetlen harmadik országból származó olívaolaj esetében a tagállamra, a Közösségre, illetve a harmadik országra való utalás; vagy

b) a (4) és (5) bekezdés rendelkezéseivel összhangban több tagállamból vagy harmadik országból származó

olívaolajok keveréke esetében a következő jelölések egyike:

i. »közösségi olívaolajok keveréke« vagy a Közösségre való utalás;

ii. »nem közösségi olívaolajok keveréke«, vagy a nem közösségi eredetre való utalás;

iii. »közösségi és nem közösségi olívaolajok keveréke«; vagy

c) az 510/2006/EK rendeletben említett oltalom alatt álló eredetmegjelölés, vagy oltalom alatt álló földrajzi jelzés, az adott elnevezésre vonatkozó termékírásnak megfelelően.”

c) A (6) bekezdést el kell hagyni.

4. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) A c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) Az ízre és/vagy az illatra utaló érzékszervi tulajdonságok megjelölése csak extraszűz és szűz olívaolajok esetében tüntethető fel; a 2568/91/EGK rendelet XII. melléklete 3. pontjának 3. alpontjában említett kifejezések csak akkor tüntethetők fel a címkézésen, ha a 2568/91/EK rendelet XII. mellékletében előírt módszer szerint elvégzett értékelés eredményein alapulnak.”

b) A szöveg a következő második bekezdéssel egészül ki:

„A 2568/91/EGK rendelet XII. mellékletének 3.3. pontjában felsorolt kifejezéseknek legalább egyikét tartalmazó védjeggyel forgalmazott termékek 2011. november 1-jéig eltérhetnek az 1019/2002/EK rendelet 5. cikkének c) pontjában foglalt követelményektől, ha a szóban forgó védjegy bejegyzését 2008. március 1. előtt kérték.”

5. A 6. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés a következő, harmadik albekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok területükön megtilthatják az olívaolajok és más növényi olajok első albekezdésben említett keverékeinek belföldi fogyasztásra történő előállítását. Mindazonáltal a tagállamok nem tilthatják meg a más országokból származó ilyen keverékeknek a területükön való forgalmazását, és nem tilthatják meg területükön e keverékek más tagállamokban való forgalmazását vagy kivitel céljából történő előállítását.”

- b) A (2) bekezdésben az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1536/92/EGK tanácsi rendeletben (*) említett olívaolajos tonhal, valamint a 2136/89/EGK tanácsi rendeletben (**) említett olívaolajos szardínia kivételével, ha a címkézés – az összetevők felsorolásán kívül – szöveges, képi vagy grafikus utalást tesz az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott olajoknak az e cikk (1) bekezdésében említettől eltérő élelmiszerekben való jelenlétére, az élelmiszer kereskedelmi megnevezése után közvetlenül fel kell tüntetni az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott olajoknak az élelmiszer teljes nettó súlyához viszonyított százalékarányát.

(*) HL L 163., 1992.6.17., 1. o.

(**) HL L 212., 1989.7.22., 79. o.”

- c) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 3. cikk első bekezdésében említett leírásokat az »olívaolaj« szóval helyettesíteni lehet az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett termékek címkézésén.

Olívapogácsa-olaj jelenléte esetén azonban az »olívaolaj« szó helyett az »olívapogácsa-olaj« szót kell használni.”

- d) A szöveg a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A 3. cikk második bekezdésében említett információt nem kell feltüntetni az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett termékek címkézésén.”

6. A 8. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az adott tagállamnak bármely, az 1234/2007/EK rendelet 125. cikke szerinti piaci szereplői szervezete,”.

7. A 9. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A 4., 5. és 6. cikkben említett megnevezések ellenőrzése érdekében az érintett tagállamok szabályokat vezethetnek be az olyan létesítmények elismerésére, amelyeknek csomagolóüzemei a területükön találhatók.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2009. július 1-jétől kell alkalmazni.

A második bekezdéstől eltérve azok a termékek, amelyeket a Közösségben 2009. július 1-je előtt jogszerűen állítottak elő és láttak el címkézéssel, illetve amelyeket jogszerűen hoztak be és bocsátottak a Közösség területén szabad forgalomba, mindaddig értékesíthetők, amíg a készletek ki nem merülnek.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 6-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 183/2009/EK RENDELETE**(2009. március 6.)****az 1234/2007/EK tanácsi rendelet VI. mellékletének a cukorágazatban a 2009/2010-es gazdasági évre megállapított kvóták kiigazítása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 59. cikke (1) bekezdésére, figyelemmel 4. cikkére is,

mivel:

(1) Az 1234/2007/EK rendelet VI. melléklete meghatározza a cukorra, az izoglükózra és az inulinszirupra vonatkozó nemzeti és regionális kvótákat. A Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról és a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló 1290/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 3. cikkének alkalmazásából származó eredményeket figyelembe véve a 2009/2010-es gazdasági év vonatkozásában e kvótákat indokolt kiigazítani.

(2) Azokat az esetleges pótlólagos izoglükózkvótákat, amelyekben – kérelmük alapján – olaszországi, litvániai

és svédországi jóváhagyott vállalkozások a 2009/2010-es gazdasági évre vonatkozóan később fognak részesülni, célszerű az 1234/2007/EK rendelet VI. mellékletében meghatározott kvóták következő kiigazítása alkalmával, 2010 februárjának vége előtt figyelembe venni.

(3) Az 1234/2007/EK rendelet VI. mellékletét ezért mindeknek megfelelően módosítani kell.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet VI. melléklete helyébe az e rendelet mellékletében található szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 6-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 58., 2006.2.28., 42. o.

MELLÉKLET

„VI. MELLÉKLET

NEMZETI ÉS REGIONÁLIS KVÓTÁK
a 2009/2010-es gazdasági évtől kezdődően

(tonna)			
Tagállam vagy régió (1)	Cukor (2)	Izoglükóz (3)	Inulinszirup (4)
Belgium	676 235,0	114 580,2	0
Bulgária	0	89 198,0	
Cseh Köztársaság	372 459,3		
Dánia	372 383,0		
Németország	2 898 255,7	56 638,2	
Írország	0		
Görögország	158 702,0	0	
Spanyolország	498 480,2	53 810,2	
Franciaország (tengerentúli területek nélkül)	2 956 786,7		0
Franciaország tengerentúli megyéi	480 244,5		
Olaszország	508 379,0	32 492,5	
Lettország	0		
Litvánia	90 252,0		
Magyarország	105 420,0	220 265,8	
Hollandia	804 888,0	0	0
Ausztria	351 027,4		
Lengyelország	1 405 608,1	42 861,4	
Portugália (kontinentális területek)	0	12 500,0	
Azori-szigetek Autonóm Régió	9 953,0		
Románia	104 688,8	0	
Szlovénia	0		
Szlovákia	112 319,5	68 094,5	
Finnország	80 999,0	0	
Svédország	293 186,0		
Egyesült Királyság	1 056 474,0	0	
Összesen	13 336 741,2	690 440,8	0"

A BIZOTTSÁG 184/2009/EK RENDELETE**(2009. március 6.)**

az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 104. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a Tálibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánba történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni tálibokat illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. május 27-i 881/2002/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azokat a személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.
- (2) Az ENSZ Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága 2008. december 10-én úgy határozott, hogy módosítja az azon természetes és jogi személyekre, csoportokra és szervezetekre vonatkozó felsorolást, amelyekre a pénzeszközök és gazdasági források befagyasztása vonatkozik, és négy személlyel kiegészíti a felsorolást, tekintettel az e személyek Al-Qaidával fenntartott összeköttetéséről szóló információkra. A módosításokra vonatkozó indoklásokat benyújtották a Bizottságnak.

- (3) Az I. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések hatékonyságának biztosítása érdekében e rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie.

- (5) Mivel az ENSZ felsorolása nem tartalmazza néhány érintett természetes személy jelenlegi címét, értesítést kell közzétenni a Hivatalos Lapban, hogy az érintett személyek kapcsolatban léphessenek a Bizottsággal, valamint hogy a Bizottság tájékoztathassa az érintett természetes személyeket az e rendelet alapjául szolgáló tényekről, lehetőséget nyújthasson számukra, hogy ezekre észrevételeket tegyenek, valamint az észrevételek és a rendelkezésre álló lehetséges további információk ismeretében felülvizsgálhassa e rendeletet,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. március 6-án.

a Bizottság részéről

Eneko LANDÁBURU

külsőkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

A „Természetes személyek” pont a következő bejegyzésekkel egészül ki:

- (1) Haji Muhammad **Ashraf** (másképpen: Haji M. Ashraf). Születési idő: 1965.3.1. Állampolgárság: pakisztáni. Útlevelel-szám: A-374184 (Pakisztán). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.12.10.
 - (2) Mahmoud Mohammad Ahmed **Bahaziq** (másképpen: a) Bahaziq Mahmoud, b) Abu Abd al-'Aziz, c) Abu Abdul Aziz, d) Shaykh Sahib). Születési idő: a) 1943.8.17., b) 1943, c) 1944. Születési hely: India. Állampolgárság: szaúd-arábiai. Nemzeti személyazonosító száma: 4-6032-0048-1 (Szaúd-Arábia). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.12.10.
 - (3) Zaki-ur-Rehman **Lakhvi** (másképpen: a) Zakir Rehman Lakvi, b) Zaki Ur-Rehman Lakvi, c) Kaki Ur-Rehman, d) Zakir Rehman, e) Abu Waheed Irshad Ahmad Arshad, f) Chachajee). Cím: a) Barahkoh, P.O. DO, Tehsil and District Islamabad, Pakistan (2008. májusi tartózkodási hely), b) Chak No. 18/II, Rinala Khurd, Tehsil Rinala Khurd, District Okara, Pakistan (korábbi tartózkodási hely). Születési idő: 1960.12.30. Születési hely: Okara, Pakisztán. Állampol-gárság: pakisztáni. Nemzeti személyazonosító száma: 61101-9618232-1 (Pakisztán). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.12.10.
 - (4) Muhammad **Saeed** (másképpen a) Hafiz Muhammad, b) Hafiz Saeed, c) Hafiz Mohammad Sahib, d) Hafez Mohammad Saeed, e) Hafiz Mohammad Sayeed, f) Hafiz Mohammad Sayid, g) Tata Mohammad Syeed, h) Mohammad Sayed, i) Hafiz Ji). Cím: House No 116E, Mohalla Johar, Lahore, Tehsil, Lahore City, Lahore District, Pakistan (2008. májusi tartózkodási hely). Születési idő: 1950.6.5. Születési hely: Sargodha, Punjab, Pakisztán. Állampolgárság: pakisz-táni. Nemzeti személyazonosító száma: 3520025509842-7 (Pakisztán). A 2a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározott megjelölés időpontja: 2008.12.10.
-

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYKÉPVISELŐINEK
KONFERENCIÁJA

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYKÉPVISELŐINEK HATÁROZATA

(2009. február 25.)

az Európai Közösségek Bírósága bíróinak és főtanácsnokainak kinevezéséről

(2009/176/EK, Euratom)

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK KÉPVISELŐI,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 223. cikkére,

(1) A 2009. október 7-től 2015. október 6-ig terjedő időszakra a következő személyeket nevezik ki az Európai Közösségek Bíróságának bírójává:

Lars BAY LARSEN

tekintettel az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződésre és különösen annak 139. cikkére,

Aindrias Ó CAOIMH

JUHÁSZ Endre

mivel:

Jean-Jacques KASEL

Koen LENAERTS

(1) Vassilios SKOURIS, Allan ROSAS, Koen LENAERTS, Uno LÖHMUS, Lars BAY LARSEN, Rosario SILVA DE LAPUERTA, Jerzy MAKARCZYK, JUHÁSZ Endre, Marko ILEŠIČ, Ján KLUČKA, Aindrias Ó CAOIMH, Camelia TOADER, Jean-Jacques KASEL, az Európai Közösségek Bírósága bírói, valamint Luís Miguel POIARES PESSOA MADURO, Dámaso RUIZ-JARABO COLOMER, Juliane KOKOTT és Eleanor SHARPSTON, az Európai Közösségek Bírósága főtanácsnokai megbízatása 2009. október 6-án lejár.

Uno LÖHMUS

Allan ROSAS

Marek SAFJAN

Rosario SILVA DE LAPUERTA

(2) Az Európai Közösségek Bíróságának részleges megújítása szükséges a 2009. október 7-től 2015. október 6-ig tartó időszakra. Javaslat hiányában azonban két bíró kinevezésére csak egy későbbi időpontban kerülhet sor,

Vassilios SKOURIS

Daniel ŠVÁBY

(2) A 2009. október 7-től 2015. október 6-ig terjedő időszakra a következő személyeket nevezik ki az Európai Közösségek Bíróságának főtanácsnokaivá:

Niilo JÄÄSKINEN

Juliane KOKOTT

Dámaso RUIZ-JARABO COLOMER

Eleanor SHARPSTON

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 25-én.

az elnök
M. VICENOVÁ

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. október 31.)

a 2006/88/EK tanácsi irányelvnek a felügyeleti és felszámolási programok, valamint a tagállamok, övezetek és területi egységek betegségtől mentes minősítése tekintetében történő végrehajtásáról

(az értesítés a C(2008) 6264. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/177/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tenyésztett víziállatokra és az azokból származó termékekre vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a víziállatokban előforduló egyes betegségek megelőzéséről és az azok elleni védekezésről szóló, 2006. október 24-i 2006/88/EK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére, 44. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére, 44. cikke (3) bekezdésére, 49. cikke (1) bekezdésére, 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, 50. cikke (3) bekezdésére, 51. cikke (2) bekezdésére, 59. cikke (2) bekezdésére, 61. cikke (3) bekezdésére és 64. cikkére,

mivel:

- (1) A 2006/88/EK irányelv megállapítja a tenyésztett víziállatok betegségei tekintetében az illetékes hatóságok, a víziállat-tenyésztő vállalkozások üzemeltetői és az ágazathoz kapcsolódó más személyek tudatosságának és felkészültségének növelését célzó megelőző minimumintézkedéseket, valamint a víziállatok egyes betegségeinek gyanúja vagy kitörése esetén alkalmazandó védelmi minimumintézkedéseket. 2008. augusztus 1-jétől hatályon kívül helyezi a tenyésztett víziállatok és az akvakultúra-termékek forgalomba hozatalára irányadó állat-egészségügyi feltételekről szóló, 1991. január 28-i 91/67/EGK tanácsi irányelvet⁽²⁾, és annak helyébe lép.
- (2) A 2006/88/EK irányelv 44. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben egy olyan tagállam, amely esetében a IV. melléklet II. részében felsorolt, egy vagy több nem egzotikus betegséget nem mutattak ki, azonban nem nyilvánították ezektől mentesnek, egy vagy több ilyen betegség tekintetében felügyeleti programot hoz létre a betegségtől mentes státusz elérése érdekében, a programot a szabályozási bizottsági eljárással összhangban jóváhagyás céljából benyújtja.
- (3) A 2006/88/EK irányelv 44. cikkének (1) bekezdése arról is rendelkezik, hogy amennyiben az említett felügyeleti

program azonban olyan egyedi területi egységekre vagy övezetekre fog vonatkozni, amely a tagállam területének kevesebb, mint 75 %-ára terjed ki, és az övezet vagy területi egység egy másik tagállammal vagy harmadik országgal nem közös vízgyűjtő területből áll, eltérő, a 2006/88/EK irányelv 50. cikkének (2) bekezdésében említett eljárást kell követni, amelynek keretében minta formanyomtatványokat kell benyújtani az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottságnak (a továbbiakban: a bizottság).

- (4) A 2006/88/EK irányelv 44. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben egy olyan tagállam, amely esetében a IV. melléklet II. részében felsorolt, egy vagy több nem egzotikus betegséget kimutattak, egy vagy több ilyen betegség tekintetében felszámolási programot alakít ki, e programot a szabályozási bizottsági eljárással összhangban jóváhagyás céljából benyújtja.
- (5) Amennyiben egy tagállam a 2006/88/EK irányelv 49. cikkének (1) bekezdése szerint a teljes területére vonatkozóan az adott irányelv IV. mellékletének II. részében felsorolt, egy vagy több nem egzotikus betegségtől mentes minősítést szeretne elérni, a szabályozási bizottsági eljárással összhangban bizonyítékot nyújt be ahhoz, hogy betegségtől mentesnek nyilvánítsák.
- (6) A 2006/88/EK irányelv 50. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a tagállamok bizonyos feltételek mellett a IV. melléklet II. részében felsorolt egy vagy több nem egzotikus betegségtől mentesnek minősíthetik a területükön található övezeteket vagy területi egységeket. A tagállamok az említett minősítéseket az adott cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban nyújtják be a bizottságnak.
- (7) Emellett a 2006/88/EK irányelv 50. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben az említett övezet(ek) vagy területi egység(ek) a tagállam területének 75 %-nál nagyobb részét teszik ki, vagy ha az övezet vagy a területi egység egy másik tagállammal vagy harmadik országgal közös vízgyűjtő területet képez, az 50. cikk (2) bekezdésében említett eljárás helyébe a szabályozási bizottsági eljárás lép.

⁽¹⁾ HL L 328., 2006.11.24., 14. o.

⁽²⁾ HL L 46., 1991.2.19., 1. o.

- (8) Részletes rendelkezéseket kell megállapítani, amelyek meghatározzák, hogy a felügyeleti programokat és a betegségtől mentes minősítéseket mely esetekben kell szabályozási bizottsági eljárással jóváhagyni.
- (9) El kell készíteni azoknak a tagállamoknak, övezeteknek vagy területi egységeknek a jegyzékét, amelyekben szabályozási bizottsági eljárással jóváhagyott felügyeleti vagy felszámolási program folyik, vagy amelyeknek jóváhagyták a betegségtől mentes minősítését.
- (10) Ki kell dolgozni a felügyeleti programok jóváhagyás céljából történő benyújtásra szolgáló, valamint az ezen programok keretében kiadott minősítésekkel kapcsolatos minta formanyomtatványokat. Olyan minta formanyomtatványt is ki kell dolgozni, amelyen a tagállamok egyes felszámolási programok és egyes felügyeleti programok előrehaladásáról számolnak be. Ezenkívül minta formanyomtatványt kell kidolgozni a betegségtől mentes állapot jóváhagyására vonatkozó kérelmek és a minősítések benyújtásához.
- (11) Az állatbetegségek és zoonózisok felszámolására, az ellenük való védekezésre és a folyamatos ellenőrzésére irányuló nemzeti programoknak a tagállamok által közösségi finanszírozásra történő benyújtására vonatkozó szabványkövetelmények megállapításáról szóló, 2008. április 25-i 2008/425/EK bizottsági határozat ⁽¹⁾ V. melléklete tartalmazza azon programok költségeinek részletes elemzését, amelyekhez a tagállamok pénzügyi hozzájárulást szeretnének kapni. A közösségi jogszabályok következetessége érdekében a 2006/88/EK irányelv értelmében a felszámolási programok jóváhagyás céljából történő benyújtására szolgáló minta formanyomtatványoknak meg kell felelniük az említett mellékletben szereplő mintának.
- (12) A tagállamoknak évente tájékoztatást kell adniuk a jóváhagyott felügyeleti programok, valamint a közösségi finanszírozásban nem részesülő, jóváhagyott felszámolási programok alakulásának értékeléséhez. Erre a célra minden évben jelentést kell benyújtani a Bizottságnak. Mivel a közösségi finanszírozásban részesülő felszámolási programok az állat-egészségügyi kiadásokról szóló, 1990. június 26-i 90/424/EGK tanácsi határozat ⁽²⁾ hatálya alá tartoznak, a tagállamoknak az említett határozattal összhangban be kell számolniuk a kérdéses programokkal kapcsolatos technikai és pénzügyi kérdésekről.
- (13) A tagállamok által a Bizottságnak benyújtott, felügyeleti programokra vonatkozó nyilatkozatoknak és betegségtől mentes minősítéseknek a Bizottság és a többi tagállam rendelkezésére kell állniuk elektronikus úton. A technikailag leginkább kivitelezhető megoldás egy internetalapú információs oldal létrehozása, mivel könnyen hozzáférhetővé teszi a kérdéses minősítéseket.
- (14) A 91/67/EGK irányelv értelmében a következő határozatok betegségtől mentes övezeteket, halgazdaságokat és programokat hagytak jóvá a betegségtől mentes minősítés megszerzése céljából: a pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS) és a pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN) nevű halbetegségek közül egy vagy több tekintetében mentes övezetek és engedélyezett gazdaságok jegyzékének létrehozásáról szóló, 2002. április 22-i 2002/308/EK bizottsági határozat ⁽³⁾, a *Bonamia ostreae* és/vagy *Marteilia refringens* vonatkozásában mentes övezetek jegyzékének megállapításáról szóló, 2002. április 18-i 2002/300/EK bizottsági határozat ⁽⁴⁾, a vírusos vérfertőzés (VHS), illetve a fertőző vérképzőszervi elhalás (IHN) halbetegség tekintetében a „mentes övezet” vagy „nem mentes övezetben lévő mentes halgazdaság” minősítés megszerzésére irányuló programok jóváhagyásáról szóló, 2003. augusztus 28-i 2003/634/EK bizottsági határozat ⁽⁵⁾ és a Franciaország által benyújtott, bonamiozisa és marteiliozisa vonatkozó programok jóváhagyásáról szóló, 1994. október 25-i 94/722/EK bizottsági határozat ⁽⁶⁾.
- (15) A tagállamok teljes területének, a szárazföldi övezeteknek, valamint a nem mentes övezetben található gazdaságoknak a jóváhagyása tekintetében a 2006/88/EK irányelvben a betegségtől mentes állapotra vonatkozóan megfogalmazott kritériumok megegyeznek a 91/67/EGK irányelvben megállapított kritériumokkal.
- (16) Ezért a 91/67/EGK irányelv értelmében jóváhagyott szárazföldi övezetek és gazdaságok minősítését nem szükséges a 2006/88/EK irányelvnek megfelelően benyújtani a Bizottságnak. Ezeket az övezetek és területi egységek jegyzékébe is fel kell venni, amely az e határozat értelmében létrehozott internetes oldalakon olvasható.
- (17) A 2006/88/EK irányelv azonban nem rendelkezik a part menti övezet fogalmáról. Ezért a 91/67/EGK irányelv értelmében jóváhagyott, betegségtől mentes minősítésű part menti övezeteket a tagállamoknak felül kell vizsgálniuk, és a 2006/88/EK irányelvnek megfelelően új jóváhagyási kérelmet vagy adott esetben új minősítést kell benyújtaniuk.
- (18) Ennek megfelelően a 2002/300/EK és a 2002/308/EK határozatot 2009. augusztus 1-jétől hatályon kívül kell helyezni annak érdekében, hogy a tagállamoknak elegendő idejük legyen benyújtani az említett part menti övezetekre vonatkozóan az új minősítéseket vagy jóváhagyási kérelmeket.

⁽¹⁾ HL L 159., 2008.6.18., 1. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 19. o.

⁽³⁾ HL L 106., 2002.4.23., 28. o.

⁽⁴⁾ HL L 103., 2002.4.19., 24. o.

⁽⁵⁾ HL L 220., 2003.9.3., 8. o.

⁽⁶⁾ HL L 288., 1994.11.9., 47. o.

- (19) A 91/67/EGK irányelv nem rendelkezik a felügyeleti és felszámolási programok közötti különbségről. Mivel azonban az ezen programokra vonatkozó követelmények egyenértékűek, a 2003/634/EK és a 94/722/EK határozat értelmében jóváhagyott programokat a 2006/88/EK határozatnak is megfelelő programoknak kell tekinteni. A tagállamok 2009. április 30-ig adatokat szolgáltatnak a programokról a Bizottság számára annak érdekében, hogy el lehessen dönteni, amely programokat kell felügyeleti programnak, és amelyeket kell felszámolási programnak tekinteni, valamint fel lehessen őket venni az ezen határozatban meghatározott, megfelelő jegyzékekbe.
- (20) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. SZAKASZ

A FELÜGYELETI PROGRAMOK ÉS A BETEGSÉGTŐL MENTES MINŐSÍTÉSEK JÓVÁHAGYÁS CÉLJÁBÓL TÖRTÉNŐ BENYÚJTÁSA

1. cikk

A felügyeleti programok jóváhagyás céljából történő benyújtására vonatkozó feltételek

- (1) A 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdése első albekezdésének rendelkezései szerint felügyeleti programokat csak akkor nyújtanak be jóváhagyás céljából, ha területi hatályuk:
- a) egy tagállam teljes területére;
 - b) kizárólag sósvízi fajokat érintő betegségek tekintetében az érintett tagállam part menti területének több mint 75 %-át kitevő területi egységekre vagy azok csoportjára;
 - c) kizárólag édesvízi fajokat érintő betegségek tekintetében az érintett tagállam szárazföldi övezetének több mint 75 %-át kitevő övezetekre és területi egységekre vagy azok csoportjára;
 - d) mind édesvízi, mind sósvízi fajokat érintő betegségek tekintetében az érintett tagállam szárazföldi övezetének és part menti területének több mint 75 %-át kitevő övezetekre és területi egységekre vagy azok csoportjára; vagy
 - e) másik tagállammal vagy harmadik országgal közös vízgyűjtő területekből álló övezetekre és területi egységekre terjed ki.

- (2) E határozat alkalmazásában a part menti terület területi egysége vagy területi egységeinek csoportja akkor terjed ki a tagállam part menti területének több mint 75 %-ára, ha a part alapvonala mentén mért partvonal több mint 75 %-át magában foglalja.

2. cikk

A betegségtől mentes minősítések jóváhagyás céljából történő benyújtására vonatkozó feltételek

A 2006/88/EK irányelv 50. cikke (3) bekezdésének rendelkezései szerint betegségtől mentes minősítéseket csak akkor nyújtanak be jóváhagyás céljából, ha a minősítés megfelel ezen határozat 1. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek egyikének.

2. SZAKASZ

AZON TAGÁLLAMOK, ÖVEZETEK ÉS TERÜLETI EGYSÉGEK JEGYZÉKE, AHOL JÓVÁHAGYOTT FELÜGYELETI ÉS FELSZÁMOLÁSI PROGRAMOK FOLYNAK, ILLETVE AMELYEK BETEGSÉGTŐL MENTES TERÜLETNEK MINŐSÜLNEK

3. cikk

Azon tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol jóváhagyott felügyeleti programok folynak

E határozat I. mellékletének A. részében található táblázat második és negyedik oszlopában szerepelnek azok a tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol – a táblázatban megadott betegségek tekintetében – a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban jóváhagyott felügyeleti programok folynak.

4. cikk

Azon tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol jóváhagyott felszámolási programok folynak

E határozat I. mellékletének B. részében található táblázat második és negyedik oszlopában szerepelnek azok a tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol – a táblázatban megadott betegségek tekintetében – a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban jóváhagyott felszámolási programok folynak.

5. cikk

Betegségtől mentes tagállamok, övezetek és területi egységek

E határozat I. mellékletének C. részében található táblázat második és negyedik oszlopában szerepelnek – a táblázatban megadott betegségek tekintetében – a 2006/88/EK irányelv 49. cikkének (1) bekezdésével összhangban betegségtől mentesnek minősített tagállamok, valamint az ugyanezen irányelv 50. cikkének (3) bekezdésével összhangban betegségtől mentesnek minősített övezetek és területi egységek.

3. SZAKASZ

**A MINŐSÍTÉSEK ÉS KÉRELMEK BENYÚJTÁSÁRA SZOLGÁLÓ
MINTA FORMANYOMTATVÁNYOK**

6. cikk

**Felügyeleti programokra vonatkozó minta
formanyomtatványok**

(1) A felügyeleti programok jóváhagyására irányuló kérelmeknek a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdése első albekezdése szerinti benyújtásához az e határozat II. és III. mellékletében található minta formanyomtatványokat kell használni.

(2) A felügyeleti programok keretében benyújtott nyilatkozatoknak a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdése negyedik albekezdése szerinti benyújtásához az e határozat II. mellékletében található minta formanyomtatványt kell használni.

7. cikk

**Felszámolási programokra vonatkozó minta
formanyomtatvány**

A felszámolási programok jóváhagyására irányuló kérelmeknek a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (2) bekezdése első albekezdése szerinti benyújtásához a 2008/425/EK határozat V. mellékletében található minta formanyomtatványt kell használni.

8. cikk

**A betegségtől mentes minősítések jóváhagyás céljából
történő benyújtására szolgáló minta formanyomtatványok**

(1) A betegségtől mentes minősítések jóváhagyására irányuló dokumentációnak a 2006/88/EK irányelv 49. cikke (1) bekezdése és 50. cikke (3) bekezdése szerinti benyújtásához az e határozat IV. és V. mellékletében található minta formanyomtatványokat kell használni.

(2) Az övezetek és területi egységek betegségtől mentes minősítésének jóváhagyására irányuló kérelmeknek a 2006/88/EK irányelv 50. cikke (2) bekezdése szerinti benyújtására az e határozat IV. és V. mellékletében található minta formanyomtatványokat kell használni.

(3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok nem kötelesek e határozat V. mellékletében található minta formanyomtatványokat benyújtani, ha a 2006/88/EK irányelv 49. cikke (1) bekezdésének a) pontjával, b) pontjával vagy V. melléklete I. részének 1. pontjával összhangban szeretnének betegségtől mentes minősítést szerezni.

4. SZAKASZ

**A JELENTÉSEKKEL ÉS AZ INTERNETEN KÖZZÉTETT
INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS KÖTELEZETTSÉGEK**

9. cikk

Jelentéstétel

A tagállamok minden évben legkésőbb április 30-ig jelentést nyújtanak be a Bizottságnak:

a) a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdése első albekezdésével összhangban jóváhagyott felügyeleti programokról;

b) a közösségi finanszírozásban nem részesülő, az említett irányelv 44. cikke (2) bekezdése első albekezdésével összhangban jóváhagyott felszámolási programokról.

A jelentéshez az e határozat VI. mellékletében található minta formanyomtatványt kell használni.

10. cikk

Interneten elérhető információs oldalak

(1) A tagállamok interneten elérhető információs oldalakat alakítanak ki és tartanak naprakészen annak érdekében, hogy:

a) a 2006/88/EK irányelv 44. cikke (1) bekezdésének negyedik albekezdésével és 50. cikke (2) bekezdésével összhangban a felügyeleti programok keretében az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságnak (a továbbiakban: bizottság) benyújtott nyilatkozatok hozzáférhetőek legyenek a Bizottság és a többi tagállam számára;

b) az említett irányelv 50. cikke (2) bekezdésével összhangban a bizottságnak benyújtott betegségtől mentes minősítések hozzáférhetőek legyenek a Bizottság és a többi tagállam számára;

c) a nyilvánosság számára elérhető legyen azon övezetek és területi egységek jegyzéke, ahol az említett irányelv 50. cikke (2) bekezdésével összhangban jóváhagyott felügyeleti program folyik.

(2) A tagállamok azonnal értesítik a Bizottságot az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett nyilatkozatoknak és minősítéseknek az interneten elérhető információs oldalakon történő közzétételéről.

(3) A tagállamok közlik a Bizottsággal az (1) bekezdésben előírt, interneten elérhető információs oldalak internetcímét.

5. SZAKASZ

ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

11. cikk

**A betegségtől mentes területekre vonatkozó átmeneti
rendelkezők**

(1) A 2002/308/EK határozat által a vírusos vérfertőzés (VHS) és a fertőző vérképzőszervi elhalás (IHN) tekintetében jóváhagyottként elismert és e határozat I. mellékletében felsorolt szárazföldi övezeteket olyan övezeteknek kell tekinteni, amelyek megfelelnek a 2006/88/EK irányelv V. mellékletében a betegségtől mentes övezetekre vonatkozóan meghatározott követelményeknek.

(2) A 2002/308/EK határozat által a vírusos vérfertőzés (VHS) és a fertőző vérképzőszervi elhalás (IHN) tekintetében jóváhagyottként elismert és e határozat II. mellékletében felsorolt halgazdaságokat olyan területi egységeknek kell tekinteni, amelyek megfelelnek a 2006/88/EK irányelv V. mellékletében a betegségtől mentes területi egységekre vonatkozóan meghatározott követelményeknek.

(3) Ezen cikk (1) és (2) bekezdésében említett szárazföldi övezetek és halgazdaságok bekerülnek az övezeteknek és területi egységeknek a 10. cikk (1) bekezdésének c) pontjával összhangban összeállított jegyzékébe.

(4) A 2006/88/EK irányelv 50. cikkének (2) bekezdésétől eltérve, e cikk (1) és (2) bekezdésében említett szárazföldi övezetek és halgazdaságok tekintetében a tagállamok nem kötelesek nyilatkozatokat és minősítéseket benyújtani a Bizottságnak.

12. cikk

A jóváhagyott programokra vonatkozó átmeneti rendelkezések

(1) A 2006/88/EK irányelv 44. cikkétől eltérve, a tagállamok nem kötelesek azokat a felügyeleti és felszámolási programokat jóváhagyás céljából benyújtani, amelyeket a betegségtől mentes övezet minősítés megszerzése érdekében már jóváhagytak az alábbi betegségek tekintetében:

a) VHS és IHN (a 2003/634/EK határozattal);

b) bonamíózis és marteiliózis (a 94/722/EK határozattal).

(2) Az érintett tagállamok legkésőbb 2009. április 30-ig jelentést nyújtanak be a Bizottságnak az (1) bekezdésben említett programokról, amely legalább az alábbiakat tartalmazza:

a) információ a programok földrajzi hatáiról;

b) a VI. mellékletben előírt, a programok végrehajtását megelőző négy évre vonatkozó információk.

6. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

13. cikk

Hatályvesztés

A 2002/300/EK és a 2002/308/EK határozat 2009. augusztus 1-jétől hatályát veszti.

14. cikk

Alkalmazás

Ezt a határozatot 2008. november 1-jétől kell alkalmazni.

15. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2008. október 31-én.

a Bizottság részéről

Androulla VASSILIOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A. RÉSZ

Azon tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol jóváhagyott felügyeleti programok folynak

Betegség	Tagállam	Kód	A felügyeleti program földrajzi határai (tagállam, övezet vagy területi egység)
Pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS)			
Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN)			
Koi herpesz-vírus betegség (KHV)			
Lazacok fertőző vérszegénysége (ISA)			
<i>Marteilia refringens</i> -fertőzés			
<i>Bonamia ostreae</i> -fertőzés			
Darakór			

B. RÉSZ

Azon tagállamok, övezetek és területi egységek, ahol jóváhagyott felszámolási programok folynak

Betegség	Tagállam	Kód	A felszámolási program földrajzi határai (tagállam, övezet vagy területi egység)
Pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS)			
Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN)			
Koi herpesz-vírus betegség (KHV)			
Lazacok fertőző vérszegénysége (ISA)			
<i>Marteilia refringens</i> -fertőzés			
<i>Bonamia ostreae</i> -fertőzés			
Darakór			

C. RÉSZ

Betegségtől mentes minősítésű tagállamok, övezetek és területi egységek

Betegség	Tagállam	Kód	A betegségtől mentes minősítésű terület földrajzi határai (tagállam, övezet vagy területi egység)
Pisztrángok vírusos vérfertő- zése (VHS)	Dánia	DK	Az alábbiakhoz tartozó vízgyűjtő területek és part menti területek: — Hansted Å — Slette Å — Hovmølle Å — Bredkær Bæk — Grenå — Vandløb til Kilen — Treå — Resenkær Å — Alling Å — Klostermølle Å — Kastbjerg — Hvidbjerg Å — Villestrup Å — Knidals Å — Korup Å — Spang Å — Sæby Å — Simested Å — Elling Å — Skals Å — Uggerby Å — Jordbro Å — Lindenborg Å — Fåremølle Å — Øster Å — Flynder Å — Hasseris Å — Damhus Å — Binderup Å — Karup Å — Vidkær Å — Gudenåen — Dybvad Å — Halkær Å — Bjørnsholm Å — Storåen — Trend Å — Århus Å — Lerkenfeld Å — Bygholm Å — Vester Å — Grejs Å — Lønnerup med tilløb — Ørum Å — Fiskbæk Å
	Írország	IE	A területén található valamennyi szárazföldi és part menti terület, kivéve: 1. Cape Clear Island.
	Ciprus	CY	A területén található valamennyi szárazföldi övezet
	Finnország	FI	A területén található valamennyi szárazföldi és part menti terület, kivéve: 1. Åland tartomány; 2. Uusikaupunki, Pyhäntä és Rauma települések.
	Svédország	SE	A teljes terület
	Egyesült Királyság	UK	A területén található valamennyi szárazföldi és part menti terület, kivéve: 1. az Ouse folyó vízgyűjtő területe a forrásaitól a naburni hajózsilipnél és vízlépcsőnél lévő szokásos dagályvonalig; és 2. a Humber torkolatánál lévő vizekből álló, a barmbyi gát, a naburni hajózsilip és vízlépcső, az ulleskelfi vasúti híd, a Chapel Haddlesey-i bukógát és a Long Sandall-i zsilip szokásos árapályvonalától a whitgifti kikötőgáttól északra eső vonalig terjedő pufferzóna. Észak-Írország, Guernsey, a Man-sziget és Jersey vala- mennyi szárazföldi és part menti területe.

Betegség	Tagállam	Kód	A betegségtől mentes minősítésű terület földrajzi határai (tagállam, övezet vagy területi egység)
Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN)	Dánia	DK	A teljes terület
	Írország	IE	A teljes terület
	Ciprus	CY	A területén található valamennyi szárazföldi övezet
	Finnország	FI	A teljes terület
	Svédország	SE	A teljes terület
	Egyesült Királyság	UK	Nagy-Britannia, Észak-Írország, Guernsey, a Man-sziget és Jersey valamennyi szárazföldi és part menti területe.
Koi herpesz-vírus betegség (KHV)			
Lazacok fertőző vérszegénysége (ISA)	Belgium	BE	A teljes terület
	Bulgária	BG	A teljes terület
	Cseh Köztársaság	CZ	A teljes terület
	Dánia	DK	A teljes terület
	Németország	DE	A teljes terület
	Észtország	EE	A teljes terület
	Írország	IE	A teljes terület
	Görögország	EL	A teljes terület
	Spanyolország	ES	A teljes terület
	Franciaország	FR	A teljes terület
	Olaszország	IT	A teljes terület
	Ciprus	CY	A teljes terület
	Lettország	LV	A teljes terület
	Litvánia	LT	A teljes terület
	Luxemburg	LU	A teljes terület
	Magyarország	HU	A teljes terület
	Málta	MT	A teljes terület
	Hollandia	NL	A teljes terület
	Ausztria	AT	A teljes terület
	Lengyelország	PL	A teljes terület
	Portugália	PT	A teljes terület
	Románia	RO	A teljes terület
	Szlovénia	SI	A teljes terület
	Szlovákia	SK	A teljes terület
	Finnország	FI	A teljes terület
	Svédország	SE	A teljes terület
	Egyesült Királyság	UK	A teljes terület

Betegség	Tagállam	Kód	A betegségtől mentes minősítésű terület földrajzi határai (tagállam, övezet vagy területi egység)
<i>Marteilia refringens</i> -fertőzés	Írország	IE	A teljes terület
	Egyesült Királyság	UK	Nagy-Britannia, Észak-Írország, Guernsey, Herm és a Man-sziget egész partvonala. Észak-Írország egész partvonala. Guernsey és Herm egész partvonala. Jersey állam part menti területe: a terület a Jersey-szigeten mért legmagasabb vízállás átlagos szintje, illetve a Jersey-szigeten mért legalacsonyabb vízállás átlagos szintjétől három tengeri mérföldre meghúzott képzeletbeli vonal között elterülő, csak dagálykor elárasztott és közvetlen parti terület. A terület a Normann-Breton-öbölben, a La Manche-csatorna déli oldalán helyezkedik el. A Man-sziget egész partvonala.
<i>Bonamia ostreae</i> -fertőzés	Írország	IE	Írország egész partvonala, kivéve: 1. Corki-öböl; 2. Galway-i öböl; 3. Ballinakill-i öböl; 4. Clew-i öböl; 5. Achill Sound; 6. Loughmore, Blacksod-i öböl; 7. Lough Foyle; 8. Lough Swilly.
	Egyesült Királyság	UK	Nagy-Britannia egész partvonala, kivéve: 1. Cornwall déli partja Lizardtól a Start-fokig; 2. Dorset, Hampshire és Sussex partjai a Portland-foktól a Selsey-fokig; 3. Észak-Kent és Essex part menti területe North Forelandtól Felixstowe-ig; 4. Délnyugat-Wales part menti területe a Wooltack-foktól St. Govan's Head-ig, beleértve Milford Haven-t, illetve a keleti és nyugati Cleddau folyó árapállyal érintett vizeit; 5. a Loch Sunart vizeit tartalmazó terület, a Maclean's Nose legészakibb pontjától dél-délkeleti irányban Auliston Pointig meghúzott vonaltól keletre; 6. a nyugati Loch Tarbertet magában foglaló terület az NR 734 578-nál található Ardpatrik-foktól az NR 752 568-nál található North Dunskeig-öbölhöz kelet-délkelet irányban húzott vonaltól északkeletre. Észak-Írország egész partvonala, kivéve: 1. Lough Foyle. Guernsey, Herm és a Man-sziget egész partvonala. Jersey állam part menti területe: a terület a Jersey-szigeten mért legmagasabb vízállás átlagos szintje, illetve a Jersey-szigeten mért legalacsonyabb vízállás átlagos szintjétől három tengeri mérföldre meghúzott képzeletbeli vonal között elterülő, csak dagálykor elárasztott és közvetlen parti terület. Az övezet a Normann-Breton-öbölben, a La Manche-csatorna déli oldalán helyezkedik el.
Darakór			

II. MELLÉKLET

Minta formanyomtatvány a felügyeleti programok jóváhagyás céljából történő benyújtására, valamint a felügyeleti programok keretében minősítések kiadására

Követelmények/benyújtandó információk	Információ/további magyarázat és indoklás
1. A program azonosítása	
1.1. Nyilatkozó tagállam	
1.2. Illetékes hatóság (cím, fax, e-mail)	
1.3. E dokumentum hivatkozási száma	
1.4. A Bizottsághoz való beküldés időpontja	
2. A közlés típusa	
2.1. ☐ Felügyeleti programra vonatkozó nyilatkozat	
2.2. ☐ Felügyeleti programra vonatkozó kérelem	
3. Nemzeti jogszabályok ⁽¹⁾	
4. Betegségek	
4.1. Halak	☐ VHS ☐ IHN ☐ ISA ☐ KHV
4.2. Puhatestűek	☐ Marteilia refringens ☐ Bonamia ostreae
4.3. Rákok	☐ Darakór
5. A programokra vonatkozó általános információk	
5.1. Illetékes hatóság ⁽²⁾	
5.2. A programban részt vevő érintett felek szervezete és felügyelete ⁽³⁾	
5.3. Az adott terület akvakultúra-iparszerkezetének áttekintése, beleértve a termelési típusokat és a tenyésztett fajokat.	
5.4. Mióta kötelező az illetékes hatóság értesítése a kérdéses betegség(ek) gyanújáról és megerősítéséről? (dátum)	
5.5. Mióta létezik a tagállam egész területén működő korai felismerési rendszer, amely lehetővé teszi az illetékes hatóság számára a betegség hatékony kivizsgálását és jelentését? (dátum) ⁽⁴⁾	

Követelmények/benyújtandó információk	Információ/további magyarázat és indoklás
5.6. A tagállam, övezet vagy területi egység területére tenyésztés céljából bekerülő, az adott betegségre fogékony fajokba tartozó akvakultúrából származó állatok eredete	
5.7. A helyes higiéniai gyakorlatra vonatkozó irány-mutatás ⁽⁵⁾	
5.8. A betegség járványügyi helyzete legalább a program megkezdését megelőző négy év során ⁽⁶⁾	
5.9. A benyújtott program leírása ⁽⁷⁾	
5.10. A program időtartama	
6. Az érintett terület ⁽⁸⁾	
6.1. ☐ Tagállam	
6.2. ☐ Övezet (a teljes vízgyűjtő terület) ⁽⁹⁾	
6.3. ☐ Övezet (a vízgyűjtő terület egy része) ⁽¹⁰⁾ Azonosítsa és írja le azt a mesterséges vagy természetes akadályt, amely az övezetet határolja, és igazolja, hogy képes megakadályozni a víziállatok felfelé irányuló vándorlását a vízgyűjtő terület alacsonyabb szakaszaiból.	
6.4. ☐ Övezet (több vízgyűjtő terület) ⁽¹¹⁾	
6.5. ☐ A környező egészségi állapottól független területi egység ⁽¹²⁾	
Azonosítsa és írja le az összes gazdaság vízforrását ⁽¹³⁾	☐ Kút, fúróluk vagy forrás ☐ Az adott kórokozót hatástalanító víztisztító telep ⁽¹⁴⁾
Minden gazdaság esetében azonosítsa és írja le az azt határoló mesterséges vagy természetes akadályokat, és igazolja, hogy képesek megakadályozni a víziállatok bejutását a környező vízfolyásokból az adott területi egységben lévő gazdaságokba.	
Minden gazdaság esetében azonosítsa és írja le a környező vízforrásokból származó beáradás és beszívargás elleni védelmet	
6.6. ☐ A környező egészségi állapottól függő területi egység ⁽¹⁵⁾	
☐ A földrajzi elhelyezkedése és a többi gazdaságtól/tenyésztő területtől való távolsága miatt egy járványtani egység ⁽¹⁶⁾	
☐ A területi egységet alkotó összes gazdaság egy közös biológiai védelmi rendszerbe tartozik ⁽¹⁷⁾	
☐ Bármilyen további követelmény ⁽¹⁸⁾	
6.7. A programban részt vevő gazdaságok és puhatestű-tenyésztő területek (nyilvántartási számok és földrajzi elhelyezkedés)	

Követelmények/benyújtandó információk	Információ/további magyarázat és indoklás
7. A benyújtott program intézkedései	
7.1. A program intézkedéseinek összefoglalása	
Első év ☐ Vizsgálat ☐ Kifogás emberi fogyasztásra vagy további feldolgozásra ☐ Azonnali ☐ Késleltetett ☐ Eltávolítás és megsemmisítés ☐ Azonnali ☐ Késleltetett ☐ Egyéb intézkedések (részletezze)	Utolsó év ☐ Vizsgálat ☐ Kifogás emberi fogyasztásra vagy további feldolgozásra ☐ Azonnali ☐ Késleltetett ☐ Eltávolítás és megsemmisítés ☐ Azonnali ☐ Késleltetett ☐ Egyéb intézkedések (részletezze)
7.2. A program intézkedéseinek leírása ⁽¹⁹⁾	
Célállomány/faj	
Az alkalmazott vizsgálati és mintavételezési rendszerek. A programban részt vevő laboratóriumok ⁽²⁰⁾	
Az állatok mozgására vonatkozó szabályok	
Intézkedések pozitív eredmény esetén ⁽²¹⁾	
A program végrehajtásának ellenőrzése és felügyelete, valamint jelentéstétel	

- (1) A felügyeleti programra vonatkozó hatályos nemzeti jogszabályok.
- (2) Írja le az illetékes hatóság szerkezetét, illetékességeit és hatásköreit.
- (3) Írja le a program felügyeletével és koordinációjával megbízott illetékes hatóságokat és a programban részt vevő különböző szereplőket.
- (4) A korai felismerési rendszereknek különösen biztosítaniuk kell valamely betegség gyanújával azonosítható klinikai jelek gyors felismerését, a felbukkanó betegséget vagy a gazdaságokban, a kagylótenyésztő területeken vagy a vadonban bekövetkező megmagyarázhatatlan elhullást, valamint az esemény gyors bejelentését az illetékes hatóságnak a diagnosztikai vizsgálat minimális késedelemmel történő aktiválásának céljából. A betegség korai felismerésére szolgáló rendszernek legalább a következőket kell tartalmaznia:
- a víziállat-tenyésztő vállalkozásoknál dolgozó vagy a tenyésztett víziállatok feldolgozásával foglalkozó személyzet nagyfokú tudatossága a betegség jelenlétére utaló bármely tünetre vonatkozóan, valamint az állatorvosoknak vagy víziállat-egészségügyi szakembereknek a betegségek szokatlan előfordulásának kimutatását és bejelentését célzó képzése;
 - a betegség gyanús előfordulásának felismerése és bejelentése tekintetében képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - az illetékes hatóság rendelkezésre álló, a jegyzékbe vett és az új betegségek diagnosztizálására és megkülönböztetésére alkalmas berendezésekkel felszerelt laboratóriumok.
- (5) Írja le a 2006/88/EK irányelv 9. cikkével összhangban.
- (6) Az információkat a III. melléklet A. részében meghatározott táblázatban kell megadni. Csak a Bizottság által jóváhagyandó felügyeleti programokra vonatkozik.
- (7) Rövid leírást kell adni a programról a fő célkitűzésekkel, a fő intézkedésekkel, a célállománnyal és a végrehajtás helyéül szolgáló területekkel, valamint egy pozitív eset meghatározásával.
- (8) Az érintett területet világosan azonosítani kell és egy térképen be kell mutatni, amelyet mellékletként csatolni kell a kérelemhez.
- (9) Egy teljes vízgyűjtő terület a forrásaitól a torkolatáig.
- (10) A vízgyűjtő területnek a forrás(ok)tól addig a természetes vagy mesterséges akadályig húzódo része, amely megakadályozza a vízgyűjtő terület alacsonyabb szakaszaiból a víziállatok felfelé irányuló vándorlását.
- (11) Több vízgyűjtő terület, beleértve – a torkolaton keresztül a vízgyűjtő területek közötti járványügyi kapcsolat miatt – azok torkolatait.
- (12) Egy vagy több olyan gazdaságból vagy puhatestű-tenyésztő területből álló területi egység, ahol egy adott betegséggel kapcsolatos egészségi állapot független a környező természetes vizek egészségi állapotától.
- (13) A környező vizek egészségi állapotától független területi egység vízellátásának a következőképpen kell megvalósulnia:
- a megfelelő kórokozót hatástalanító víztisztító telepen keresztül, annak érdekében, hogy elfogadható mértékűre csökkenjen a betegség behurcolásának veszélye; vagy
 - közvetlenül kútból, fúrólyukból vagy forrásból. Amennyiben a vízforrás a gazdaság területén kívül helyezkedik el, a vizet közvetlenül, csővezetéken keresztül kell a gazdaságba juttatni.
- (14) Technikai adatokkal bizonyítsa, hogy a betegség behurcolása kockázatának elfogadható szintre történő csökkentése érdekében az adott kórokozó hatástalanítása megtörténik.
- (15) Egy vagy több olyan gazdaságból vagy puhatestű-tenyésztő területből álló területi egység, ahol egy adott betegséggel kapcsolatos egészségi állapot függ a környező természetes vizek egészségi állapotától.
- (16) Írja le a földrajzi elhelyezkedést és a többi gazdaságtól/tenyésztő területtől való távolságot, ami lehetővé teszi, hogy a területrészt egy járványtani egységnek lehessen tekinteni.
- (17) Írja le a közös biológiai védelmi rendszert.
- (18) Amennyiben a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében szükséges, az illetékes hatóság kiegészítő intézkedéseket hoz a környező vizek egészségi állapotától függő területi egységen belül elhelyezkedő valamennyi gazdaság és puhatestű-tenyésztő terület tekintetében. Ilyen intézkedés lehet egy pufferzóna kialakítása azon területi egység körül, amelyen folyamatos megfigyelő program folyik, valamint a lehetséges kórokozó-átvivők és -hordozók behatolása ellen kiegészítő védelem kialakítása.
- (19) Átfogó leírást kell benyújtani az összes intézkedésről, kivéve ha hivatkozni lehet a közösségi jogra. Utalni kell az intézkedéseket előíró nemzeti jogszabályokra.
- (20) Írja le a diagnosztikai módszereket és a mintavételezési rendszereket. Amennyiben OIE- vagy EU-szabványokat alkalmaznak, hivatkozzon rájuk. Ellenkező esetben írja le őket. Nevezze meg a programban részt vevő laboratóriumokat (nemzeti referencialaboratórium vagy kijelölt laboratóriumok).
- (21) Írja le a pozitív állatokra vonatkozó intézkedéseket (azonnali vagy késleltetett lehalászás emberi fogyasztásra, azonnali vagy késleltetett eltávolítás és megsemmisítés, a kórokozó lehalászáskor történő terjedését megakadályozó intézkedések, további feldolgozás vagy eltávolítás és megsemmisítés, a fertőzött gazdaságok és puhatestű-tenyésztő területek fertőtlenítésére szolgáló eljárás, a kiürített gazdaságok egészséges állatokkal való betelepítésére szolgáló eljárás és megfigyelési körzet létesítése a fertőzött gazdaság vagy tenyésztő terület körül stb.).

2. A gazdaságok és tenyésztő területek vizsgálatára vonatkozó adatok

Betegség: Év:

Tagállam, övezet vagy területi egység ^(a)	A gazdaságok vagy puhatestű-területek összesített száma ^(b)	A programban részt vevő gazdaságok vagy puhatestű-területek összesített száma	Az ellenőrzött gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(c)	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(d)	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(e)	A kiirtott gazdaságok vagy puhatestű-területek száma	A kiirtott pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya	Elitárolt és megsemmisített állatok ^(f)	Célmutatók		
									A gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os lefedettsége	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9	10 = (4/3) × 100	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Összesen											

^(a) A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállam, övezet vagy területi egység.
^(b) A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállamon, övezeten vagy területi egységen belül meglévő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlétszáma.
^(c) Az adott betegségre vonatkozó program keretében gazdaság-/puhatestű-tenyésztő terület szintű, a gazdaság-/puhatestű-tenyésztő terület egészégi állapota minősítésének javítása céljából végrehajtott vizsgálat ellenőrzési eszközei. Ebben az oszlopban a gazdaságok/puhatestű-tenyésztő területet akkor sem kell kétszer számolni, ha többször ellenőrzik.
^(d) Az időszak során legalább egy pozitív állatot tartalmazó gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, függetlenül attól, hogy hányszor ellenőrzik a gazdaságokat vagy puhatestű-tenyésztő területeket.
^(e) Olyan gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek egészségi állapota a 2006/88/EK irányelv A. részének III. melléklete szerint az I. kategóriába, a II. kategóriába vagy a IV. kategóriába esett, és ebben az időszakban az adott betegség vonatkozásában legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
A 2008. augusztus 1. előtt benyújtott programok esetében azok a gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek a megelőző időszakban a kérdéses betegség tekintetében nem adtak pozitív eredményt, míg ebben az időszakban legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
^(f) Állatok száma × 1 000 vagy az elitárolt és megsemmisített állatok összömege.

2. A gazdaságok és tenyésztő területek vizsgálatára vonatkozó célkitűzések

Betegség: Év:

Tagállam, övezet vagy területi egység ⁽¹⁾	A gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlétszáma ⁽²⁾	A programban részt vevő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlétszáma	A várhatóan ellenőrizendő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ⁽³⁾	A várhatóan pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ⁽⁴⁾	A várhatóan új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ⁽⁵⁾	A várhatóan kiürítendő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma	A várhatóan kiürítendő pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya	Célmutatók			Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya
								A gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek várható %-os lefedettsége	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya	A gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek várható időszeri prevalenciája	
1	2	3	4	5	6	7	$8 = (7/5) \times 100$	$9 = (4/3) \times 100$	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (6/4) \times 100$	
Összesen											

⁽¹⁾ A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállam, övezet vagy területi egység.
⁽²⁾ A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállamon, övezeten vagy területi egységen belül meglévő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlétszáma.
⁽³⁾ Az adott betegségre vonatkozó program keretében gazdaság-/puhatestű-tenyésztő területszintű, a gazdaság/puhatestű-tenyésztő terület egészségi állapota minősítésének javítása céljából végrehajtott vizsgálat ellenőrzési eszközei. Ebben az oszlopban a gazdaságok/puhatestű-tenyésztő terület akkor sem kell kétszer számolni, ha többször ellenőrzik.
⁽⁴⁾ Az időszak során legalább egy pozitív állatot tartalmazó gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, függetlenül attól, hogy hányszor ellenőrzik a gazdaságokat vagy puhatestű-tenyésztő területeket.
⁽⁵⁾ Olyan gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek egészségi állapota a megelőző időszakban a 2006/188/EK irányelv A. részének III. melléklete szerint az I. kategóriába, a II. kategóriába vagy a IV. kategóriába esett, és ebben az időszakban az adott betegség vonatkozásában legalább egy pozitív állatot találtak bennük.

IV. MELLÉKLET

Minta formanyomtatvány a betegségtől mentes állapotra vonatkozó kérelmek és minősítések benyújtásához

Szükséges előírások/információ	Információ/további magyarázat és indoklás
1. A program azonosítása	
1.1. Nyilatkozó tagállam	
1.2. Illetékes hatóság (cím, fax, e-mail)	
1.3. E dokumentum hivatkozási száma	
1.4. A Bizottsághoz való beküldés időpontja	
2. A közlés típusa	
2.1. ☐ Betegségtől mentes minősítés bejelentése	
2.2. ☐ A betegségtől mentes minősítésre vonatkozó kérelem benyújtása	
3. Nemzeti jogszabályok ⁽¹⁾	
4. Betegségek	
4.1. Halak	☐ VHS ☐ IHN ☐ ISA ☐ KHV
4.2. Puhatestűek	☐ <i>Marteilia refringens</i> -fertőzés ☐ <i>Bonamia ostreae</i> -fertőzés
4.3. Rákok	☐ Darakór
5. A betegségtől mentes minősítés alapja	
5.1. ☐ Nincs fogékony faj ⁽²⁾	
5.2. ☐ A kórokozó nem életképes ⁽³⁾	
5.3. ☐ Korábbi betegségtől mentes minősítés ⁽⁴⁾	
5.4. ☐ Célzott felügyelet ⁽⁵⁾	

6. Általános információ

6.1. Illetékes hatóság ⁽⁶⁾	
6.2. A betegségtől mentes állapot elérését célzó programban részt vevő érintett felek szervezete és felügyelete ⁽⁷⁾	
6.3. Az adott terület (betegségtől mentes tagállam, övezet vagy területi egység) akvakultúra-iparszerkezetének áttekintése, beleértve a termelési típusokat és a tenyésztett fajokat	
6.4. Mióta kötelező az illetékes hatóság értesítése a kérdéses betegség(ek) gyanújáról és megerősítéséről? (dátum)	
6.5. Mióta létezik a tagállam egész területén működő korai felismerési rendszer, amely lehetővé teszi az illetékes hatóság számára a betegség hatékony kivizsgálását és jelentését? (dátum) ⁽⁸⁾	
6.6. A tagállam, övezet vagy területi egység területére tenyésztés céljából bekerülő, az adott betegségre fogékony fajokba tartozó akvakultúrából származó állatok eredete.	
6.7. A helyes higiéniai gyakorlatra vonatkozó iránymutatás ⁽⁹⁾	

7. Érintett terület

7.1. ☐ Tagállam	
7.2. ☐ Övezet (a teljes vízgyűjtő terület) ⁽¹⁰⁾	
7.3. ☐ Övezet (a vízgyűjtő terület egy része) ⁽¹¹⁾ Azonosítsa és írja le azt a mesterséges vagy természetes akadályt, amely az övezetet határolja, és igazolja, hogy képes megakadályozni a víziállatok felfelé irányuló vándorlását a vízgyűjtő terület alacsonyabb szakaszaiból.	
7.4. ☐ Övezet (több vízgyűjtő terület) ⁽¹²⁾	
7.5. ☐ A környező egészségi állapottól független területi egység ⁽¹³⁾	
Azonosítsa és írja le az összes gazdaság vízforrását ⁽¹⁴⁾	☐ Kút, fúróluk vagy forrás ☐ Az adott kórokozót hatástalanító víztisztító telep ⁽¹⁵⁾
Minden gazdaság esetében azonosítsa és írja le az azt határoló mesterséges vagy természetes akadályokat, és igazolja, hogy képesek megakadályozni a víziállatok bejutását a környező vízfolyásokból az adott területi egységben lévő gazdaságokba.	
Minden gazdaság esetében azonosítsa és írja le a környező vízforrásokból származó beáradás és beszívargás elleni védelmet	

7.6. ☐ A környező egészségi állapottól függő területi egység ⁽¹⁶⁾		
☐ A földrajzi elhelyezkedése és a többi gazdaságtól/tenyésztő területtől való távolsága miatt egy járványtani egység ⁽¹⁷⁾		
☐ A területi egységet alkotó összes gazdaság egy közös biológiai védelmi rendszerbe tartozik ⁽¹⁸⁾		
☐ Bármilyen további követelmény ⁽¹⁹⁾		
8. Földrajzi határ ⁽²⁰⁾		
8.1. Az érintett gazdaságok és puhatestű tenyésztő területek (nyilvántartási számok és földrajzi elhelyezkedés)		
8.2. ☐ Nem mentes pufferezóna ⁽²¹⁾	Földrajzi határ ⁽¹⁹⁾	
	Az érintett gazdaságok és puhatestű tenyésztő területek (nyilvántartási számok, földrajzi elhelyezkedés és egészségi állapot ⁽²²⁾)	
	Az egészségügyi felügyelet típusa	
8.3. ☐ Nem mentes övezetek vagy területi egységek ⁽²³⁾	Földrajzi határ ⁽¹⁹⁾	
	Az érintett gazdaságok és puhatestű tenyésztő területek (nyilvántartási számok, földrajzi elhelyezkedés és egészségi állapot ⁽¹⁵⁾)	
8.4. ☐ Betegségtől mentes övezet kiterjesztése más tagállamra ⁽²⁴⁾	Földrajzi határ ⁽¹⁹⁾	
8.5. ☐ Betegségtől mentes övezetek/ területi egységek léte a közelben.	Földrajzi határ ⁽¹⁹⁾	
	Az érintett gazdaságok és puhatestű-tenyésztő területek (nyilvántartási számok és földrajzi elhelyezkedés)	
9. A tevékenységüket megkezdő vagy újrakezdő gazdaságok vagy puhatestű tenyésztő területek ⁽²⁵⁾		
9.1. ☐ Új gazdaság		
9.2. ☐ Tevékenységét újrakezdő gazdaság	☐ A gazdaságnak az illetékes hatóság számára ismert egészségügyi előzményei	
	☐ A felsorolt betegségek tekintetében nem fogantatosítottak ellene állat-egészségügyi intézkedéseket	
	☐ A gazdaságot megtisztították, fertőtlenítették és szükség szerint pihentették	

- (¹) A betegségtől mentes minősítés bejelentésére, illetve arra vonatkozó kérelemre vonatkozó hatályos nemzeti jogszabályok.
- (²) Akkor alkalmazható, ha az adott betegség(ek)re fogékony fajok egyike sincs jelen a tagállamban, az övezetben vagy területi egységben és – adott esetben – azok vízforrásában.
- (³) Akkor alkalmazható, ha tudvalevő, hogy a kórokozó a tagállamban, az övezetben vagy területi egységben és – adott esetben – azok vízforrásában nem képes életben maradni. Igazolja tudományos adatokkal, hogy a kórokozó képtelen életben maradni a tagállamban, övezetben vagy területi egységben.
- (⁴) Akkor és ott alkalmazandó, ha jelen vannak fogékony fajok, de ahol a betegség előfordulását a betegségtől mentes minősítésre vonatkozó minősítés vagy kérelem időpontját megelőző legalább 10 éven keresztül a betegség klinikai tüneteinek kialakulását elősegítő feltételek ellenére nem észlelték, és ha a 2006/88/EK irányelv V. melléklete I. részének (1) bekezdésében megállapított követelményeknek értelemszerűen megfelel. Az ezen az alapon megadott betegségtől mentes minősítést 2008. november 1-jéig be kell jelenteni vagy kérelmezni kell. Szolgáljon részletes adatokkal a 2006/88/EK irányelv V. melléklete I. része (1) bekezdésében megállapított követelmények teljesítéséről.
- (⁵) Akkor alkalmazható, ha legalább két éve a közösségi előírásoknak megfelelő célzott felügyelet folyik anélkül, hogy a fogékony fajok bármelyikét tenyésztő gazdaságban vagy puhatestű-tenyésztő területeken kimutatta volna a kórokozót. Amennyiben a tagállam, övezet vagy területi egység bizonyos részein a gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma korlátozott, fogékony fajok vadon élő populációi viszont megtalálhatók, a célzott felügyeletre vonatkozó adatokat ezekre a vadon élő populációkra vonatkozóan kell megadni. Írja le a diagnosztikai módszereket és a mintavételezési rendszereket. Amennyiben OIE- vagy EU-szabványokat alkalmaznak, hivatkozzon rájuk. Ellenkező esetben írja le őket. Nevezze meg a programban részt vevő laboratóriumokat (nemzeti referencialaboratórium vagy kijelölt laboratóriumok).
- (⁶) Írja le az illetékes hatóság szerkezetét, illetékességét, kötelezettségeit és hatásköreit.
- (⁷) Írja le a program felügyeletével és koordinációjával megbízott illetékes hatóságot és a programban részt vevő különböző szereplőket.
- (⁸) A korai felismerési rendszereknek különösen biztosítaniuk kell valamely betegség gyanújával azonosítható klinikai jelek gyors felismerését, a felbukkanó betegséget vagy a gazdaságokban, a kagylótenyésztő területeken vagy a vadonban bekövetkező megmagyarázhatatlan elhullást, valamint az esemény gyors bejelentését az illetékes hatóságnak a diagnosztikai vizsgálat minimális késedelemmel történő aktiválásának céljából. A betegség korai felismerésére szolgáló rendszernek legalább a következőket kell tartalmaznia:
- (a) a víziállat-tenyésztő vállalkozásoknál dolgozó vagy a tenyésztett víziállatok feldolgozásával foglalkozó személyzet nagyfokú tudatossága a betegség jelenlétére utaló bármely tünetre vonatkozóan, valamint az állatorvosoknak vagy víziállat-egészségügyi szakembereknek a betegségek szokatlan előfordulásának kimutatását és bejelentését célzó képzése;
 - (b) a betegség gyanús előfordulásának felismerése és bejelentése tekintetében képzett állatorvosok vagy víziállat-egészségügyi szakemberek;
 - (c) az illetékes hatóság rendelkezésére álló, a jegyzékbe vett és az új betegségek diagnosztizálására és megkülönböztetésére alkalmas berendezésekkel felszerelt laboratóriumok.
- (⁹) Írja le a 2006/88/EK irányelv 9. cikkével összhangban.
- (¹⁰) Egy teljes vízgyűjtő terület a forrásaitól a torkolatáig.
- (¹¹) A vízgyűjtő területnek a forrás(ok)tól addig a természetes vagy mesterséges akadályig húzódó része, amely megakadályozza a vízgyűjtő terület alacsonyabb szakaszaiból a víziállatok felfelé irányuló vándorlását.
- (¹²) Több vízgyűjtő terület, beleértve – a torkolaton keresztül a vízgyűjtő területek közötti járványügyi kapcsolat miatt – azok torkolatait.
- (¹³) Egy vagy több olyan gazdaságból vagy puhatestű-tenyésztő területtől álló területi egység, ahol egy adott betegséggel kapcsolatos egészségi állapot független a környező természetes vizek egészségi állapotától.
- (¹⁴) A környező vizek egészségi állapotától független területi egység vízellátásának a következőképpen kell megvalósulnia:
- (a) a megfelelő kórokozót hatástalanító víz tisztító telepen keresztül, annak érdekében, hogy elfogadható mértékűre csökkenjen a betegség behurcolásának veszélye; vagy
 - (b) közvetlenül kútból, fúrólukból vagy forrásból. Ahol az ilyen vízforrás a gazdaság területén kívül van, a vizet közvetlenül, csővezetékén át kell a gazdaságba vezetni.
- (¹⁵) Technikai adatokkal bizonyítsa, hogy a betegség behurcolása kockázatának elfogadható szintre történő csökkentése érdekében az adott kórokozó hatástalanítása megtörténik.
- (¹⁶) Egy vagy több olyan gazdaságból vagy puhatestű-tenyésztő területből álló területi egység, ahol egy adott betegséggel kapcsolatos egészségi állapot függ a környező természetes vizek egészségi állapotától.
- (¹⁷) Írja le a földrajzi elhelyezkedést és a többi gazdaságtól/tenyésztő területtől való távolságot, ami lehetővé teszi, hogy a területrészt egy járványtani egységnek lehessen tekinteni.
- (¹⁸) Írja le a közös biológiai védelmi rendszert.
- (¹⁹) Amennyiben a betegségek behurcolásának megelőzése érdekében szükséges, az illetékes hatóság kiegészítő intézkedéseket hoz a környező vizek egészségi állapotától függő területi egységen belül elhelyezkedő valamennyi gazdaság és puhatestű-tenyésztő terület tekintetében. Ilyen intézkedés lehet egy pufferzóna kialakítása azon területi egység körül, amelyen folyamatos megfigyelő program folyik, valamint a lehetséges kórokozó-átvivők és -hordozók behatolása ellen kiegészítő védelem kialakítása.
- (²⁰) A földrajzi határokat világosan azonosítani kell, és be kell mutatni egy térképen, amelyet mellékletként csatolni kell a minősítéshez/kérelemhez. A betegségtől mentes minősítésre váró övezet vagy területi egység földrajzi határainak bármilyen lényeges változása esetén új kérelmet kell benyújtani.
- (²¹) A környező vizek egészségi állapotától függő övezettel vagy területi egységgel kapcsolatban adott esetben egy megfigyelési program végrehajtására szolgáló pufferzónát kell létrehozni. A pufferzónák határait úgy kell megállapítani, hogy megvédjék a betegségtől mentes övezetet a betegség passzív behurcolásától. (A 2006/88/EK irányelv V. melléklete II. részének 1.5. bekezdése).
- (²²) Egészségi állapot a 2006/88/EK irányelv III. mellékletének A. részével összhangban.
- (²³) Olyan, betegségtől mentesnek minősített tagállamok esetében érvényes, amikor a tagállam kisebb területei nem mentesek a betegségtől.
- (²⁴) Amennyiben egy övezet több tagállamra is kiterjed, csak akkor minősíthető betegségtől mentes övezetnek, ha a 2006/88/EK irányelv V. melléklete II. részének 1.3., 1.4. és 1.5. pontjában megállapított feltételek az övezet valamennyi területére teljesülnek. Ebben az esetben mindkét érintett tagállamnak kérelmeznie kell az övezet saját területén elhelyezkedő részének jóváhagyását.
- (²⁵) A 2006/88/EK irányelv V. melléklete II. részének 4. pontjával összhangban.

2. A gazdaságok és tenyésztő területek vizsgálatára vonatkozó adatok

Betegség: Év:

Tagállam, övezet vagy területi egység ^(a)	A gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlet-száma ^(b)	A programban részt vevő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlet-száma	Az ellenőrzött gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ^(c)	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ^(d)	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma ^(e)	A kiürített gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek száma	A kiürített pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya	Elitváltított és megsemmisített állatok ^(f)	Célmutatók		
									A gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os lefedettsége	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek %-os aránya
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9	10 = (4/3) × 100	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Összesen											

^(a) A IV. melléklet 7. pontjában meghatározott tagállam, övezet vagy területi egység.
^(b) A IV. melléklet 7. pontjában meghatározott tagállamon, övezeten vagy területi egységen belül meglévő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlétszáma.
^(c) Az adott betegség tekintetében betegségtől mentes állapot elérését célzó program keretében gazdaság/puhatestű-tenyésztő terület, a gazdaság/puhatestű-tenyésztő terület egészségi állapota minőségének javítása céljából végrehajtott vizsgálat ellenőrzési eszközei. Ebben az oszlopban a gazdaságot/puhatestű-tenyésztő területet akkor sem kell kétszer számolni, ha többször ellenőrizték.
^(d) Az időszak során legalább egy pozitív állatot tartalmazó gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, függetlenül attól, hogy hányszor ellenőrizték a gazdaságokat vagy puhatestű-tenyésztő területeket.
^(e) Olyan gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek egészségi állapota a 2006/88/EK irányelv A. részének III. melléklete szerint az I. kategóriába, a II. kategóriába vagy a IV. kategóriába esett, és ebben az időszakban az adott betegség vonatkozásában legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
A 2008. augusztus 1. előtt benyújtott programok esetében azok a gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek a megelőző időszakban a kérdéses betegség tekintetében nem adtak pozitív eredményt, míg ebben az időszakban legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
^(f) Állatok száma × 1 000 vagy az elitváltított és megsemmisített állatok összömege.

2. Jelentés a gazdaságok és tenyésztő területek vizsgálatáról

Betegség: Év:

Tagállam, övezet vagy területi egység ^(a)	A gazdaságok vagy puhatestű-területek összlet-száma ^(b)	A programban részt vevő gazdaságok vagy puhatestű-területek összlet-száma	Az ellenőrzött gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(c)	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(d)	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek száma ^(e)	A kiirtett gazdaságok vagy puhatestű-területek száma	A kiirtett pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya	Elitváltott és megsemmisített állatok ^(f)	Célmutatók		
									A gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os lefedettsége	A pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya	Az új pozitív gazdaságok vagy puhatestű-területek %-os aránya
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9	10 = (4/3) × 100	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Összesen											

^(a) A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállam, övezet vagy területi egység.
^(b) A II. melléklet 6. pontjában meghatározott tagállamon, övezeten vagy területi egységen belül meglévő gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek összlet-száma.
^(c) Az adott betegségre vonatkozó program keretében gazdaság/puhatestű-tenyésztő területtel akkor sem kell kétszer számolni, ha többször ellenőrzik az oszlopban a gazdaságok/puhatestű-tenyésztő területet.
^(d) Az időszak során legalább egy pozitív állatot tartalmazó gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, függetlenül attól, hogy hányszor ellenőrzik a gazdaságokat vagy puhatestű-tenyésztő területeket.
^(e) Olyan gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek egészségi állapota a 2006/88/EK irányelv A. részének III. melléklete szerint az I. kategóriába, a II. kategóriába vagy a IV. kategóriába esett, és ebben az időszakban az adott betegség vonatkozásában legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
A 2008. augusztus 1. előtt benyújtott programok esetében azok a gazdaságok vagy puhatestű-tenyésztő területek, amelyek a megelőző időszakban a kérdéses betegség tekintetében nem adtak pozitív eredményt, míg ebben az időszakban legalább egy pozitív állatot találtak bennük.
^(f) Állatok száma × 1 000 vagy az elitváltott és megsemmisített állatok összlete.